休士頓旅游指南

分類廣告價目表			<u> </u>
- 調數 Week : : : : : : : : : : : : : : : : :	一	浬	— F

週數 Week	一週	二週	三週	一月
格數Size	1 wk	2 wks	3 wks	1 mon
1格 (1unit)	\$45	\$80	\$105	\$125
2格 (2units)	\$90	\$160	\$210	\$250
3格 (3units)	\$135	\$240	\$315	\$375
4格 (4units)	\$180	\$320	\$420	\$500

Place Your AD

By phone, Fax, Email or in person: 電話,傳真,電郵,上網或登門刊登

Business Hours:

Monday-Friday:

8am-5pm

Saturday:

上班時間:

週一至週五:

上午八時至下午五時

上午九時至十二時

9am.-12pm

Call(電話服務專線): 281-498-4310

Fax (傳真): **832-399-1355**

Email (電郵): cla@scdaily.com Click止網: today-america.com

Stop by(登門): 11122 Bellaire Blvd Houston TX 77072

e-paper: www.today-america.com 點 "**分類廣告**

English Title (1unit): 12 letters English Text (1unit): 130 letters

Deadline : Monday~Friday 2:30pm Saturday ----10:00am

Pay in advance

We accept credit cards / check / cash

No refunds if you stop ad.

Not responsible for ad text provided by customer. * Legal ads must provide ID & signature

If printing error after placement of ad, you may notify us within 3 days to make correction.

中餐館請人

西北區堂吃外賣店,

誠請 全工或半工

*Any dispute over ad we reserve the right to stop ad



*中餐館請人 糖城堂吃老店 誠聘熟手炒鍋一名 **半工企檯**:需懂英文

EFFECTIVE: 從2009年11

意者請電: 832-242-1406

廚房幫工

餐館誠請

堂吃外賣店,誠請 熟手**油鍋兼打雜**一名 需報稅.不包住.

832-231-1319

中餐館請人

中餐館請人

位45號南,

近 Hobby 機場

誠請有經驗企檯

薪優. 意者請電:

713-640-1654

誠請 Part time 外送員

281-818-7726

Sushi師傅,鐵板師傅 有住宿. 意者請電: 281-458-8818

中餐館請人

位 59 號北/8 號好區

誠請熟手炒鍋,前檯

熟手,全工和半工

炒鍋及外送員 位 1960 /Jones Rd ●幫炒1名

餐館誠請

有意者請電: 832-282-6106

餐館請人 位10號公路東 離中國城半小時,誠請

●全工熟手炒鍋1名. 全工或半工均可

有住宿。電話: 281-658-8573

西北區中餐館

炒鍋 各一名

有意者請電:

713-294-3981

*快餐店誠聘

熟手炒鍋

早10點-晚7點

每周工作5天半

地址: 10號公路

760 出口附近

意者請電或短訊:

832-660-4531

明湖城中餐館

誠請英文流利**企檯**

全工/半工均可

小費好,需報稅.

有恵者請電:

281-245-5001

湘知湘味請人

Cashier—─ 有意者請電: 713-231-8069

832-237-9888

中餐館請人

Spring區,近Woodlands 堂吃外賣店,誠請

●熟手炒鍋 ●熟手幫炒棄打雜

薪優, 請電: 832-260-5317

中餐館請人

529近6號,堂吃外賣店 誠請 熟手企檯 Waiter/Waitress 需英文流利,全工/半工 小費好,可包住

832-830-3906

位10號大華超市附近 有意者聯繫:

中餐館誠請

熟手炒鍋和幫廚

提供吃住,

位Humble區

有意者請電:

832-387-1385

誠請 炒鍋

中越菜餐館

誠請 半工和全工

炒鍋兼抓碼

意者請電: Jessica

713-405-9576

離中國城10分鐘

有意者請電:

中餐館請人 洗碗打雜及幫廚 位45往北 近 2920/Woodlands

有意者請電: 832-661-3637 713-922-8497 餐館請人

位中國城, 誠請 熟手 炒鍋或幫廚一名

有意者請電: 361-585-6986 832-661-5840

『新優』請人

位於中國城

時間好,誠請

●廚師/炒鍋

有意者請速電

281-871-0331

100

餐館請人

位 Galleria 🗟 誠請

熟手外賣員 有意者請電:

Restaurant

Hiring

牛一階請人

位黃金廣場內麵館

誠請**企檯**:需英文

全工或半工均可

有意者請電:

281-903-6556

餐館急聘 餐館請人 位6號,近290

誠請有經驗 企檯 及 外送員 誠聘外送員,接電話 意者請電:

832-466-3511

(2點後洽)

*奥斯汀中餐館

成徵●熟手點心師傅

●熟手 Sushi 師傅

以上包吃包住,薪優

需可報稅.意者請電:

832-445-5384

832-420-2568

中餐快餐店

離中國城50分鐘

有經驗**炒鍋**及**企檯**

可提供住宿

有意者請電

972-989-8396

中國城中餐館

高新」誠請

餐館誠聘 ●收銀員 Cashier ●打雜 ●炒飯工

●廚房幫工 中國城可接送

有意者請電:

*城中區中餐館

誠請有經驗

外送員、包外賣員

及 **男女企檯**

略通英文,可報稅

有意者請洽:

832-646-8333

梨城中餐館

(PearLand)

堂吃外賣店,誠請

熟手英文好的

接電話收銀員

企檯,炒鍋,外送員

832-818-2486

832-757-8408

餐館請人 誠請 有經驗 半工企檯—名

全工和半工外送員 位 Memorial 區 有意者請電

281-497-9200

Downtown 餐館 Sam's Cafe高薪請人 誠請全職 經理,企檯,外送員

需講英文. 請短信 832-766-7197 samscafeonline @gmail.com

糖城中餐館 前檯、收銀接電話

半工和全工均可, 需中英文熟練, 餐館位糖城. 意者請電

832-853-2679

*奥斯汀中餐館 中式快餐店

位大學城,誠請 男女企檯:懂英文 另請油爐、打雜. 熟手炒鍋、幫炒 BusBoy, BusGirl. 有意者請電: 上提供吃住.請電

737-703-0717 979-676-9146

滋味成都 位黃金廣場內 **「薪優」**誠招

打雜,企檯各數名 男女企檯:懂中越語 有意者請電:

> 626-233-5571 206-582-8888

甜甜圈店請人

少許英語

誠請女幫手

意者請電: Ida

832-858-1775

堂吃外賣店,

誠請 ●炒鍋

新店開張

收銀員及企檯

意者請電: 郭先生

中國城堂吃餐館, 新優誠請熟手企檯

●熟手英文好的 全工或半工均可

979-676-3708

●全工廚房幫廚

意者請電: 832-339-0822

貝城快餐店

招請打雜, 月薪\$2100,

周工作5天,包吃包住,

成終點站,試工包車票

225-772-8584

225-202-1157

誠請熟手廚房幫工 能吃苦耐勞

位百佳超市附近 有意者請電:

713-367-9936

請炒鍋

堂吃店 誠請炒鍋兩名。

路州 Shreveport

意者請電: 832-819-8111

德州奧斯汀市中心豪華餐館

誠徵有經驗

炒鍋,油鍋,抓碼,點心師傅及助手 薪優,包食宿(需交通工具),要求勤快, 有身份,可報稅!可立即上班者優先. 意者請電: 405-850-1881 (陳先生) 四川美食餐館 位 Victoria, TX,

誠請 打雜,打包 意者請電:

361-649-7426 361-649-7476

高級中餐館 有經驗炒鍋一名

油鍋一名 薪優,可提供住宿 位45號/99號北 有意者請電:

832-980-8868

KATY中餐館 誠請有經驗炒鍋 一周工作五天

位8號/Westheimer 誠請 Full time 帶位

Lucky Village

Part time企檯 意者請親臨: 10755 Westheimer

Houston, TX 77042

Katy新張餐館 KATY中餐館

誠聘●炒鍋 誠請全工和半工 ●鐵板燒師傅

接電話和送外賣 ●油鍋 ●送外賣 有意者請電或短訊

281-617-6049

新新餐廳誠請 ●有經驗企檯,傳菜

●有經驗炒鍋 離休士頓4個小時車程, ■ Bus Boy/Bus Girl **灭狗巴士從終點站到貝**

請6點後電或親臨: 713-771-1268 6816 Ranchester

KATY中餐館

誠請全工外送員

中國餐廳、誠請 男女企檯: 會粵語

SINH SINH

英文,越南語更佳 ●另請廚房幫工 意者請下午3點後電:

713-541-2888

請接下頁

第2版

以上需報稅.請電:

餐館請人 餐館出售

鳳城海鮮酒家, 誠聘

- ●點心部助理
- ●有經驗男女企檯 ●全工半工帶位 ●週末推點心員

979-777-9777 (金先生)

- 以上需有身份. 會粵/越/英語者佳
- 意者請親臨: 7320 South West Fwy 或電: 713-779-2288



有意者請電: 832-638-8678

需有身份,可報稅

有意者請電: 713-492-1197

中国

廚房油鍋兼幫炒 打雜,企檯, 周末Cashier

832-588-8270

我們搬新家了! **YULF Design & Flooring**

9630 Clarewood Dr., Suite B=3, Houston TX 77036

www.yulfgroup.com

工廠直營・提供安裝 強化複合式木地板…… 各式建材・總類繁多 多種選擇・免費估價

Mon:9:00am=6:00pm Sat:9:00am=5:00pm Sun(請電話預約)



(王朝超市後面)



休士頓專業製造塑鋼門窗 包安裝 10個標準塑鋼窗

(低於108 UI) 雙層玻璃(LoE366)玻璃隔層加氫氣 可擋95%紫外線 隔音強 終生保修 With this coupon. Not vaid with other offers. Expires 730/13

Tel: 281-261-8900 Fax: 281-261-6660 13715 Murphy Rd • Suite D • Stafford Tx • 77477 一年內付清,可享12個月無息分期付款。

> Save Up to 50% on Energy Bills info@valuewindowsdoorshouston.com www.valuewindowsdoorshouston.com

Made in Texas

工廠直營·防風玻璃新上市



Double Pane • Lifetime Warranty • Sound & Energy Efficient



Daily News

星期四

2017年9月7日

Thursday, September 7, 2017

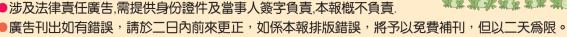
每格可容中文大字(標題)6字及小字(內容)50字

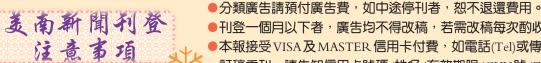
英文字母及數字二字為中文小字一字,空格標點符號均需計算。 ※English title: 12 letter **XEnglish content: 120 letters**

●廣告內容均由委刊者提供,本報一概不負責任。

●廣告涉有爭議,本報保留拒絕刊登及修改廣告或暫停刊登之權利。

●涉及法律責任廣告,需提供身份證件及當事人簽字負責,本報概不負責。





●刊登一個月以下者,廣告均不得改稿,若需改稿每次酌收費用5元

●本報接受VISA及MASTER信用卡付費,如電話(Tel)或傳真(Fax) 訂稿委刊,請告知信用卡號碼/姓名/有效期限/CVV號/ZIP code Address號,其訂稿如有錯誤由客戶自行負責,恕不補登。

●截稿時間: 星期一至五2:30pm /星期六10:00am

截稿或之前訂稿,其稿將在第二天刊登。



『高新』 急聘!!!!

近 Puerto Rico 波多離各島 急聘 有經驗炒鍋及 爐尾 需懂英語,薪優.包住宿.

有意者請電:340-344-5656

Stephen 淪

奧斯汀『小肥羊』分店

誠聘 **廚前廳經理: \$4000+,**包保險 廚師長,抓碼師傅,前檯服務員. 『薪優』,包食宿,需要報稅 有經驗者優先. 意者請電:

Buffet店請人

Nasa 附近

誠請 熟手企檯

提供住宿

有意者請電:

糖城堂吃老店

中餐館誠聘

●半工**企檯**:懂英文

意者請電:

832-242-1406

堂吃外賣店

有意者請電:

中日餐館請人

立 Woodlands 白人好區

誠請熟手或半熟手油鍋

及Sushi Helper

以上可提供住宿

另請全工或半工企檯

熟手炒鍋

832-933-0801 找 Alex

281-235-3531 936-333-7999

中餐館『新優』誠請

●全丁/坐丁外送員 ●全丁/坐丁企檯 以上英文流利,有經驗. 有身份,可報稅. 離中國城15分鐘車程

意者請3:00pm-5:00pm電或親臨: 713-307-2882

4670 Beechnut, Houston, TX 77096



吃

外

Buffet 店請人 離中國城25分鐘 經理,收銀,帶位,企檯, 近1960, 誠請 有經驗Part time企檯 需報稅

832-671-0168

*堂吃外膏店

位西北區, 誠請

2755 SW Freeway 有意者請電 Stafford, TX 77477 281-240-8383

●外送員 ●收銀兼聽電話 有意者請電:

832-798-3313 ●另請裝修幫工

Spring堂吃外賣

中餐館位 Spring 區

誠請

企檯 或 接電話

薪優,包吃住

有意者請電:

281-256-5362

堂吃外賣店

China Bear

Buffet店, 誠聘

廚房師傅, 點心師傅,

意者請親臨或電:

誠請 熟手接電話兼打包 有意者請電:

位 1960/45

646-420-8897

Woodlands堂吃店

位 45 號北,76 號出□

●廚師 請電: 蔡先生

806-787-8216

●全半工有經驗企檯

請電: Sandy

832-366-7630

中日餐館誠請

● Part time企檯

Full time/Part time

有意者請電:

281-469-7888

713-857-3610

●熟手炒鍋

詳情請電: 281-836-2098

堂吃外賣店

位Katy區

誠招英文流利企檯

及炒鍋

以上供吃住. 請電:

281-750-5218

中餐Buffet店

誠請有經驗企檯

全工或半工均可

底薪+小費好

位 1960, Spring 區

有意者請電:

281-866-8866

281-979-5725

外賣中餐館

位 10號/Barker Cypress

誠請●收銀接電話員

需英文流利

●另請外送員

832-353-0336

832-353-0329

Cafe East #3

大型 Buffet 餐館

位 Hwy6 / Bellaire

誠請Part time帶位

全工傳菜

意者請電: 周先生

堂吃外賣店

位529/6號

誠請

炒鍋及送外賣

有意者請電:

堂吃外賣店 位59北,1960

有意者請電:

糖城中日餐館

誠講 經驗企檯

誠請熟手接電話 大機場附近,誠請 離中國城15分鐘 熟手炒鍋,外送員

718-666-2781 713-530-2016

Buffet店誠請 廚房幫廚、傳菜 及**炒鍋**.請電或親臨

6159 Westheimer Houston, TX 77057

713-783-6838

堂吃外賣店 付 Jones Road 近 290 誠請 全工**熟手炒鍋**

需白駕 有意者請電

刊登分類廣告

中日餐館請人

位糖城,

誠請壽司師傅

可報稅. 薪優.

有意者請電:

832-862-8888

糖城中日餐館

誠講 Part time

Cashier 或企檯

小費好,可報稅

有意者請電:

日餐請人

誠聘企檯

281-881-2046

閱覽

請掃二維碼

今日美南 美南新聞

堂吃外賣店

位 Cypress/529 誠請 炒鍋 油鍋、幫炒、打雜

意者請電:

281-235-2085

美南日報

Southern Chinese Daily News **Nicole Chiu**

Tel: 281-498-4310

Fax: 832-399-1355 Email: cla@scdaily.com

高級中日餐館

城中區餐館, 誠聘

有經驗,英文流利

經理, 收銀帶位, 企檯

各一名. 全工半工均可

請親臨或電:

5115 Bufflo Speedway#900

713-660-8386

中日餐館請人

誠請**熟手炒鍋**一名

及**洗碗打雜及油鍋**

位大學城,環境優

包食宿(單人房)

有意者請電:

979-676-2568

Katy 日本餐館

11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072



中日餐館誠請

Part time

企檯,收銀,外送員

位 1960 /249

意者請電或短訊:

281-636-1673

壽司店請人

Restaurant Hiring

堂吃外賣餐廳

誠請有身份

有經驗,全工或半工

企檯,外送員,帶位,

以上收入高.

45 北,大機場附近.

*Austin 中日餐館.薪優 ●熟手炒鍋 (Cook) 月薪 \$3400

●Sushi Chef (壽司師傅)

● Kitchen Helper (廚房幫手)

●Waitress (企檯)

高級中日餐館

位Galleria區

誠請全工及半工

●有經驗帶位小姐

●全工有經驗經理

需英文流利,態度親切

832-818-1418

~ 以上住宿環境佳, 交通方便 ~ 意者請電: 512-639-9599 *中日餐館請人 位糖城,誠請企檯

小費好,可報稅 Part time/Full time

有意者請電: 832-862-8888

中日餐館請人

位 River Oak Shopping

Center.誠請外送員

●全工有經驗企檯

需英文流利,態度親切

有意者請電:

713-528-4288

有意者請電:

713-858-8923

Katy中日餐館

誠請油鍋或學徒 及英文流利企檯

意者請電:

929-330-7747

日本餐館請人

誠請全工和半工

熟手英文流利企檯,

小費高,位Katy區

意者請電:

Restaurant

有意者請電: 805-881-8883 中日餐館請人 誠請 炒鍋師傅,

打雜,外送員 企檯及 Cashier 位 290/8 號 Jones Rd

有意者請電 281-469-4322

832-862-8888 *日本餐館請人 誠聘 Full time Full time / Part time

近醫學中心

有經驗企檯 有意者請電:

281-827-0205

需有經驗,可報稅. Eldridge / I-10 意者請電:

832-230-9405

誠請 Sushi 師傅 廚房師傅 熟手全工/半工企檯 需可報稅

有意者請電: 832-310-3601

數位。需報稅 SUSHI 281-848-8214 Sushi Bar Hiring 詢問詳情 Japanese Restaurant – Assistant Manager

拉面壽司店誠聘 廚房打雜,壽司助理, 企台 (需流利英語) 請下午2時-5時電

Minimum of 2 years experience with a full dining establishment

Basic computer skill, Word, Excel, POS system, ect.

Must have a food handler's card and Texas Alcohol Beverage

Commission permit. Provide paid vacation and Health insurance

Annual salary starting from \$45,000

Email your resume to Elpacifico2009@yahoo.com

or Call: 713-781-6300

餐館轉讓

I-45往北

離中國城45分鐘

旺區,生意穩定,

因人手不足轉讓中.

有意者請電:

917-370-7669

中餐館出售

位I-10,近大華超市

地點佳,生意穩,設備全

Sushi 餐館 位於1960 / 290 誠請有經驗的

經理及 Cashier 以上需可報稅. 意者請電:

832-675-1368

新張日餐鐵板店 位西北區 Cypress 誠講 Hibachi 師傅 Sushi Man, Servers Host,廚房幫手,經理

工資面議. 請電: 281-608-5106 281-255-3888

832-232-1001

高級日本餐館 誠請有經驗.

會英文壽司師傅 需工卡,有年假, 薪優面談。 意者請親臨或電:

6345 Westheimer 713-781-6300

*賺錢日本餐館

出售,位休士頓

2800 呎, 賺錢店

旺區,生意穩

請掃二維碼 關注

美南新聞 分類廣告

*中餐館轉讓

堂吃外賣店2000呎

裝修漂亮,人口密集

客源好,潛力大,

近Katy, Richmond

發展最快的好區.

有意者請電:

281-919-5283

中國城中餐館售

黃金廣場內,2150呎

月租\$4400,包括NNN

生意穩,設備齊全.

生意售價12萬5

連繫人: Jo

832-845-8465

堂吃外賣店急售

好區,生意穩,

東主有急事回國

賤賣,機不可失

價格面議

有意者請電:

832-798-5436



*奥斯汀北中餐

30年堂吃外賣老店

生意近8萬,租金平

東主另有它業,

忍痛讓店,非誠勿擾

有意者請電:

512-825-2256

中餐堂吃店售

位45號北,近大機場

生意穩,潛力大,

易經營,設備齊全

歡迎看店議價.

意者請電:

832-659-7878

Spring中餐館

堂吃外賣店出售

2800 呎,15年老店

生意穩,設備全

歡迎看店議價

713-874-4817

另招**企檯,外送司機**

中餐館出售

近西南區,鬧市中心

生意旺,老店,

500 餐館租售 Restaurant

*中餐館出售

位中國城

2400 呎,生意穩

地點佳,設備全.

餐館有外送服務

有意者請電:

832-277-8886



500 餐館租售 Restaurant for sale

中國城中餐館

出售. 大型超市旁

地理位置絕佳

2800 呎,生意穩定

客源穩定.請連繫:

214-392-5763

214-392-4608

BBQ烤肉餐館

售價\$350K,

貸款額度可至\$200K

店主不用做工

月收入有\$13K

請英文電 Broker:

832-799-2948



中型 Buffet 店

廉價急售. Nasa 附近

休士頓暴風雨

並無襲擊本餐廳

僅因業主急遷他州

因此急售

無意者勿打擾.請電:

409-996-7294

餐廳 Cafeteria 售

售價\$120K,

日營業 \$850, 只做

Weekdays 7am-4pm

(假曰休息)

每月淨收入\$6K

請英文電 Broker:

832-799-2948

休士頓商業中心

旺區餐館,3700呎

己經營35年

享有名氣,口碑好

生意穩定,店主退休

出售. 有意者請電:

832-818-8867

For Sale

餐館出售

位 290 / Hwy6

713-550-6896

Buffet 店出售

位 290 郊區,

高尚白人地段,

住家/辦公室林立

生意穩,6000 呎.

有意者請電:

713-732-8667

中餐館轉讓

生意5萬5,租金\$3000

包水,包垃圾費,

回國轉讓,售價16萬

離中國城15分鐘

646-633-0149

832-991-2138

R主有它業,無暇顧及 意者請電: 281-827-0205 堂吃中餐館售 敦煌廣場餐廳

出售. 4700 呎 月和 \$6300 (全包) 賺錢餐廳,A級地點, 3500 呎,設備齊全, 業主無暇顧及. 裝修美觀 生意穩,6萬5到7萬 有誠意者請電約談: 可看店議價. 請電:

832-461-7866 中餐館急售

位能源走廊 堂吃外賣店, 1750呎 生意3萬5到4萬 適合家庭經營 現急售,出價即售

意者請電: 非誠勿擾

713-505-9618

2000 呎, 位 Super Walmart 旁邊 好區,生意穩,地點佳 裝修精美,潛力大 創業良機,歡迎看店 281-760-9958

堂吃外賣店售 堂吃外賣店售 位 59 邊/Kirkwood 多年老店,生意穩

適合家庭經營. 歡迎看店議價.請電 832-640-9063 832-276-6617

=老退休,有意眷價 格面談。請電: 281-813-7628

出售中餐館 2800 呎堂吃外賣店 生意穩定,地點佳

281-871-8338 832-633-5822

有Drive-Thru 設備齊全. 請電: 意者請電: 832-277-2698

832-231-3633 中餐館出售

位Woodlands 地點佳,6000呎 設備齊全,歡迎看店 有意者請電或留言:

中國城中餐館

知名度高,位置佳, 生意穩定. 可協身份. 請電: 832-693-8178

713-205-7689 超市內壽司吧

> 位 Kroger 內.出售 位290/8號交界 區好,生意穩定. 歡迎看店面談:



*冰飮店出售 位奧斯汀旺區賺錢店 獨家有特許經營權

成意買家可提供證明 誠意者請電: Cindy 832-788-8288 713-231-7451 夜

奶茶雪花冰店 糖城6號好地段,

好□碑,生意穩,家庭創 業良機,機器設備齊全 **死費培訓.包學會**, 歡迎看店議價. 欲加盟 者面談.非誠勿擾.請電 832-858-8212

堂吃外賣店出售 德州San Antonio南, 十年老店 生意穩定,東主因家

庭原因轉讓 意者請來店洽談:何

713-377-8772 830-255-1284

老墨區,人口密集,仍在營業中, 離休士頓中國城30分鐘 有很大的上升空間, 生意7萬, 設備齊全 容易請人,因東主突然接手他業,現低價出售 最好本月可接手 有誠意者請電或短訊:(謝絕閒聊)

832-206-8414

Buffet 店急售

832-391-5800

糖城通勤阿姨

清潔衛生及簡單做飯

要求勤快,誠實,

一周工作6天

薪優, 意者請電:

713-366-9282

課後輔導

After School Care

糖城高檔住宅區

Sugar Lake)交通便利

提供課後接送,作業輔

導,加中文. 有點心,

安全可靠. 請電: 潘姨

713-979-8187

伍珍護理中心

聘住家/通勤保姆

KATY, 住家通勤均可

照顧三個月大的嬰兒

簡單家務和做飯

周一到周万.

313-505-6197

電:713-777-9576 薪優,而談. 意者請電

*招住家阿姨

家住PearLand

做飯和家務.要求:

勤勞,認眞負責

做菜好吃,有身份優先

聯系電話:

832-558-8888

誠聘住家褓姆

做簡單家務及帶6歲

小孩(白天上學)

家住明湖城

有意者請電

281-245-5001

-周工作5-6天



誠聘全職褓姆

位 I-10 & TC Jester

照顧初生嬰兒,有5年以

上經驗佳, 周一至周四

有時能上周五和周六

說中英文.有車,會開車

意者請下午4點後電:

832-277-1707

200 Home **Service**

家庭服務

誠徴住家褓姆 惠州奧斯汀家庭,誠僕 健康,有愛心,有經驗 的住家褓姆. 照顧 2歲小孩及簡單家務

誠聘住家保姆 E糖城,主要負責帶小孩 >孩八個月大,生活規律 乍息好,另外只需做一些 簡餐,不用做衛生家務 主人易相處, 待遇優厚. 意者請電 薪酬面談.聯系方式 512-750-7446 517-775-0356

Housekeeper

照顧女長者

煮飯,家務,需有身份

8:30-7:30 周一至五

意者請電: 楊太

713-898-8650

8:30 -1:30 周六

照顧起居飮食

*誠聘通勤褓姆

家住 Bellaire / Rice

有經驗照顧新生兒

做簡餐,不做衛生

55歲左右,一周六天

微信:7133773388

誠聘住家褓姆 家住Bellaire City 誠徵60歲左右女士 需有愛心,耐心,會烹調 做早晚餐及簡單家務 210-387-4501

-周工作6天.電:張太 713-432-7228

誠聘住家看護

Gessner/Briar Forest

有愛心,有耐心,有經驗

照顧中風女長者,

說中文或台語

月薪而談. 請電

832-606-4968

個月休息2個周末

*誠聘家政阿姨 *誠聘阿姨 西北區,249/Cypress 住家或通勤均可 住宿或通勤均可, 主要做飯及家務, 偶爾照顧孩子 請情請電或短訊 -周5或6天.請電 832-282-8866

610/10號 Ikea 附近 做晚飯及打掃衛生 周末帶孩子,1周6-7尹 573-356-6686

幫帶小孩及做飯。 請聯系: 281-845-1546 聘家傭 供或不供食宿: 越南華僑,男女均宜,識

誠聘住家褓姆

家住610環內

能中、英文溝通

會開車

照顧—歲大小孩

有意者請英文電:

713-294-0292

聘住家保姆阿姨

KATY家庭, 誠請

有愛心喜歡小孩、有

照顧寶寶經驗的阿姨

与便接送,理每日簡單語 食.意者請聯絡馬太 832-298-9321

黃東話或潮州話,略英)

更佳,須有駕駛執照



糖城住家褓姆

南方阿姨,台灣人尤佳

55歲以下.喜歡小孩

溫柔,有耐心,簡單家務

擅長做飯.主要以照顧

孩子爲主,需提供體檢

報告.薪資待優,面議.

216-357-9771 🗊

誠聘住家褓姆

家住PearLand

協助照顧3個小孩

做簡單飯菜,

詳情請電:

818-399-8253

-周工作6天.

台灣護士全日服務 手術出院,老人照顧 長期、日托、安養

愛爾灣月子中心 渡假村式的湖景別墅, 舒適,寧靜.專業人員 24小時的細心照料!

713-410-2238 微信: usababy333 ●聘烹飪阿姨及月嫂。

*公司誠聘

●文員/助理:會英文

意者請電:

德愛月子中心 德州老字號月子中心

832-613-4007**Amy**

歡迎大家來坐坐 281-235-6313 832-660-2228 或微信: US3TX8 或臉書: Vivian Lin ●另聘護理人員



月子服務

Baby Center

832-477-3649 萌娃月子中心 近糖城大華,大湖邊豪宅 資深婦幼保健醫生 24小時悉心呵護! 832-798-0387

誠聘褓姆

聘全職或半職褓姆,有時需周末或晚間工作

心需有照顧新生嬰兒經驗.(有時媽媽在家)

從9月開始. 家住Galleria 高檔區 18樓,

必需準時,會開車,愛寵物,不抽煙,

做輕微家務及基本烹調.

意者請電 : 917-727-2884

微信:Benwu1121 www.ustxbabycenter.com ●招聘月嫂.快速辦証

看護女性老人家

能做星期二四六日

需過夜. 一天 \$125

開車,烹調,輕微家務

及陪伴散步,

近610/Bellaire交叉

請電或短訊

愛之源專業月子呵護中心

●休士頓別墅區,舒適,寧靜,天然河景,果樹,可垂釣 ● 24 小時資深醫生,執業護嫂,盡心呵護您母子平安

●專業廚師提供南北方台式料理 ●司機協助您完成購物,醫院,證照 歡迎參觀或諮詢:832-359-5666

微信WeChat: Grace6953 http://www.lovesource.weebly.com **Baby Center**

休斯敦美好月子中心 豪華湖景別墅占地28000尺,

封閉鐵門高檔小區,私家泳池和SPA。 專業月子餐助產後快速恢復 醫院醫生購物賬單辦理證件等全套服務 包括父親無法陪產. 另聘住家保姆和月嫂 微信:servicecenterusa 電:346–772–5091

代辦中國簽證,旅行證,二級論證 300

*公司請人

位西北區, 誠聘

辦公室銷售及文員

需中英文流利.

待遇優,工資+提成

意者請 Email 履歷至:

音樂敎室

聘請兼職教師

樂器不限,20歲以上

對音樂事業熱誠,

有責任心

預約面試請致電:

832-469-9800

生意合作伙伴

聘請。男女不限,

略懂英文,35-55歲

冤投資,或求合作

●豪華高爾夫別墅,占地15000呎,私家SPA

休斯頓安馨月子中心

●入住分期付款,無需全款,不滿意退款。 ●24小時專業母嬰護理,專業月子餐。

●距離 DOWNTOWN僅 15分鐘車程。

●各類證件及父親無法陪產等情況專業辦理。 歡迎諮詢參觀:832-679-0792 (Sanny) 微信/QQ號: 34056914



*聘倉庫管理員

城中區工廠,誠徵

倉庫存貨管理員

須懂電腦

會開forklift 者佳

有意者請寄履歷表至

teng_cathy

@hotmail.com 地產公司請人 **Company** Hiring

公司請人

'廚櫃大理石公司

誠聘**店面經理**一名

需英文流利

熟悉電腦操作

意者請電

832-540-2158

水務公司請人

誠請有經驗的

水管工及助手

有駕照,刻苦耐勞

公司近中國城

意者請電:

832-755-9155

Company Hiring

公司請人

招聘:司機 休斯頓南大型展會, 需要司機接送活動員] 運送物資等,普通駕照即可.時間從9/19/17 -1/21/18 要求有責任心 准時。薪酬面議,請電

832-879-2818 **713-496-0556**#705

誠聘

辦公室內勤人員

英文流利,有責任心,

合法工作身份

有意者請電:

713-302-4065

innlock@gmail.com

Company Hiring

hiringani @gmail.com 大型食品公司 誠聘 老人活動中心 誠徵業務代表 需能出差 誠聘 **廚房師傅**和幫廚

意者請 Email 履歷至 需有身份,可報稅 有意者請電 personnel062017 832-512-3692 @gmail.com

281-781-9389 產權公司誠聘 辦**公室助理**及**過戶專員** 中、英文電腦打字、 應對流利.需認眞負責 待優 需有合法身份

●司機

有經驗者優先考慮. 意者請 Email to: sunglawyer@yahoo.com Fax:**713-988-7787**

徵A牌司機

付 Dallas, Houston

(San Antonio)

有2年以上經驗

優良駕駛記錄

付週薪+福利. 請電:

562-413-6647

甜甜圈店請人

誠請女幫手

少許英語

意者請電: Ida

窗簾公司請人 新優誠聘前檯客服 需英文流利.

*Office助理

Full/Part Time Office

中英文流利

有責任心,反應靈活

意者請 Fax/Email:

713-952-3605

gmpinc@ymail.com

●另請打雜 親臨:3035 Fondren Houston, TX 77063 **32-252-2800**

珠寶公司請人

全工/半工,女士優先

會英文,手腳麻俐,

有經驗,工卡,待遇優

意者請電或 Email:

281-306-2115

832-265-2202

g774109@yahoo.com

誠請髮型師

位敦煌廣場內

中工及學徒

可培訓. 意者請電:

347-567-6426

室經理,需有地產銷售 經驗,懂流利中、英語, 若有地產牌優先考慮。

- 名地產公司辨公

薪水:年薪及獎金:四萬 五至五萬五千元。 意者請將履歷表雷郵

lamkaic@gmail.com

聘男倉庫管理員

平常需要裝卸貨艙,

常有貨物到達倉庫時. 需要使用起重機度量 重量並紀錄.薪資面談 請電Lucy或Email:

346-571-7896 ogistics.cmkr@yahoo.com

300

電腦公司招聘 IT Technician

最好相關專業.需英語好 大學本科畢業,較年輕 有意者請寄履歷至:

對長期穩定工作且能 力強者.公司可辦身份

info@zeeknox.com aplus9968@gmail.com 誠徵會計

位西南區,地產公司 誠請全工Bookkeeper 一名. 需中英文流利. 有5年以上Quickbook

經驗. 請 Email 或電: vchaugpe@yahoo.com 832-630-4683

Company

Hiring

公司請人

醫務診所急請 ●前檯工作人員,

●牙科助理(無經驗者 可提供培訓). 以上中英 文流利, 氛圍良好, 穩定 公司福利佳,待遇優厚 請電或簡歷電郵至:

618-789-3150

國際貿易公司

招聘●採辦工程師, ●採辦助理. 要求中英文流利,有石 油設備,備件採辦經驗

Email: sales@

者優先. 請發簡歷到 galerand.com

Office Manager

Detail oriented

MS-office, EDI

UPS, Retail Link

and QuickBooks

Chinese/English

email to **Peter@**

corepacificinc.net

電子進出口公司 **聘倉管人員**,

有經驗,會UPS, 懂英文者優先. 請電:

347-556-9203

Now Hiring

Building Material

Wholesale Company

Cusotmer Service

Please email resume to:

Victorusa2000

@yahoo.com

Technical Support

Bookkeeping

短期考證培訓

*報關師*稅務師 *中國護士認證爲美 國護士 * QuickBooks 做帳

裝修公司誠聘

誠聘裝修師傅

有意者請電:

高薪工作

電: 肯維培訓 888-939-6996

Sales Assistant

Part time. Temporary

\$11 / hour

Bi-lingual a plus

Great attitude

詳情請電:

832-455-3059 832-858-1775

SPA Associate

Luxury SPA in Katy hiring Front Desk Associates. Fluent in English & Chinese Computer Skill, Send Resume to:

hr.aiwspa@gmail.com call **281–394–9732**

Start Today! Call: 713-518-2972

*修車廠誠聘

中國城,新張華人修車廠, 誠聘 經理、前台接待(中、英文)、修車技工 薪優、有經驗者優先.

聯系電話∶832-866-0913 eastsignshouston@hotmail.com

Office Assistant

下選"分類廣告" ●電腦或iPad: 版面最上項目內找"分類廣告

和樂公司 WELL LUCK *和樂公司 誠徵

驗尤佳. ●業務專員:通越南語尤佳,具業務相關經驗

以上職位均須中、英文流利,知電腦操作 待優,享醫療保險,有薪假期,

Fax: 201-434-2540 Email: RECRUIT@WELLUCK.COM

●櫃檯人員 (Receptionist) 需中英文流利,有工卡。 意者請致電/傳眞履歷: 電話:713-224-3474

Fax: 713-673-3121

Ocean Harvest Wholesale Inc.

Seafood Distributor & Processor

●全職業務員 (Sales Person)

●行政助理一名 ●資深行政助理-需有合法工作身份, 中英文流利, 福利優渥,工作環境佳

Applied Optoelectronics Inc.

塘城高科技公司. 誠徵**經驗人才**:

意者請寄履歷: jchiang@ao-inc.com 或傳真: 281-295-1881

We have the following openings available for a growing surveillance equipment company in our Houston office.

Training will be provided. Base salary+bonus with health and dental insurance. Please send resume to: rick.lee@LTShouston.com

MassMutual Texas Gulf Coast 求職者需中英文表達流利,有較強的人際溝通能力.

achua@financialguide.com 3700 W Sam Houston Pkwy S #400, Houston, TX 77042 貨倉專員:熟物流作業, 具點貨, 出貨經

及401K退休計畫. 工作地點: Houston, TX

意者請將履歷表傳真或 Email 至

BANKCARD SERVICES *信用卡公司『急』聘

業務代表多名:保障底薪+高獎金+高佣金.帶薪培訓 Bankcard Services now hiring Sales Reps Guaranteed Base Salary + Commission + Bonus Email: nagib.nehme@ebankcardservice.com

Call: 281-797-6228 Fax: 281-531-6670 810 Hwy 6 South Suite#113 Houston, TX 77079 **OMAC**提供 **Quickbooks**

> 操作培訓和技術支援等服務. **查詢請電: 281-796-6377** 或電郵至: QBO@omac.com

誠意地和各CPA行攜手合作

Online (網上版)裝置

Job Openings Available!!!

Sales Representatives

誠徵 財務代表:提供福利,持續的業務培訓,以及銷售支持, 履歷請 Email 至: Abraham Chua

※財務代表烏獨立承包商,而不是萬通互惠理財公司及子公司或有關聯公司的雇員 L1016480290[exp0717][TX]

*Now Hiring

Full-Time Office Assistant Fluent in Chinsese and English **Basic Computer Skills** Microsoft office/Quickbooks. Email resume to:

dhpinformation@gmail.com

汽車零件廠(工作在達拉斯) 誠徵 1.模修人員:懂英文,有車床,銑床經驗者佳 2.機械維修人員:懂英文,有機械或電經驗佳 公司提供員工醫療保險,401K及年終獎金 以上薪資面議.意者請Email/Fax履歷至:

Email: jeffc@tygproducts.com or Fax: 972-542-1689 Attn: HR Dept.



Quickbooks

●手機: 請點左上角"三條橫槓",



>>> 點選進入 🌯 看報紙版分類廣告

即可閱覽7大版分類廣告



南日報 全新網站 www.Today-America.com

請多照以下方式 再點擊黃色圖片, 建设置 2000年

最後點選右圖

Consultant

幸福新村公寓

出售

1122 呎, 木地板,

3房/2衛浴

中國城惠康超市後

交通及購物方便

646-508-7727

711

600

我們提供受災戶冤費房間

受災重創後,若你還找不到地方住,

我有二個房間, 免費提供無家可歸的您.

若有需要請速電:牡丹(眞心協助您)

我們家位於美南銀行後,TX 77036

713-679-4890

公民入籍考試輔導班 保證通過

提供最新入籍考試基本試題,模擬考題,仿眞練習,讓您100%通過

VIP級別輔導,時間靈活,循環輔導,依照學員的基礎量身定制

歡迎電話咨詢:713-815-5011 / 832-279-7772

6918 Corporate Drive, A13, Houston, TX 77036



面試由專業律師陪同

中專業入籍考試輔導老師一對一教學輔導



葉慈法律顧問公司

YATES CONSULTING GROUP, LLC 6918 Corporate Drive, A#13, Houston, TX 77036 Tel: 713-815-5011 / 832-279-7772

事辦:跨國企業經理人員移民/親屬移民/非移民身份延長及調整/勞工應聘(L/H/E) 勞工證/專業應聘移民/回美證/美籍公民未婚妻(夫)或已婚來美簽 證 /公民入籍 等等.

I-20 美國學校入學許可/單身證明/委托書/生活經濟擔保 翻譯及公證各類中英文文件 等等

好房整租

1815呎, 3房2衛浴

新裝修,新地毯,新油漆

好學區,月租\$1575

請電或留言: Ming

408-921-0339

(高中): Bellaire High School

Carpet company

公平裝修

老字號,大修小補

內外油漆

木工, 水泥工

種樹,砍樹,

經驗豐富. 電話:

281-917-0157

林建工程公司

承包: 商業,住宅 全套設計,施工

精: 水泥工程, 鐵藝

鉚焊加丁,內部裝修

價格合理,保證質量

713-825-0718

順利裝修

新舊房屋,裝修翻新

廚廁改建,廚櫃理石

木工油漆,水電磁磚

香港師傅,專業守信

請電:陳師傅

832-629-2688

●誠講裝修師傅

日興裝修

公司,住宅:地板,地磚

內外油漆,廚浴改建

大理石檯面,大小工程

價格合理,質量保證

~ 冤費估價 ~

請電:司徒先生

832-605-1307



獨門獨院吉屋租

●離中國城15分鐘

安靜安全, 2000 呎

月租\$1150. 請電:

房屋單間分租

裝修漂亮, \$350起

713-909-5553

北方誠信裝修

房內油漆地板瓷磚

以及 各種房屋

內外裝修及打掃淸理

多年裝修經驗,保證質量

價格合理.歡迎來電

832-364-2849 張

●另招**裝修工人**

富實裝修

室內外油漆

廚房,衛生間裝修

鋪地磚,地板,紗窗,紗門

大理石,檯面安裝

20多年專業裝修經驗

832-992-3598

滕師傅

新意裝修

承接: 大理石, 廚櫃,

木地板,舊房翻新,

油漆,水管龍頭,

和各種家居維修,護理

(國粵西語) 林生/梅生

713-530-9087

713-363-1777

頂好裝修

餐館翻新,維修

磁磚,木地板,屋內油漆

衛生間改造

廚房大理石檯面

經驗豐富,質量保證

請電: 林先生

713-562-5309

看門幼犬 治安亮紅燈

壞人怕狗,華人特優 聰明忠實幼犬

歡迎來電洽詢: FOR SALE 832-788-0806

多間雅房出租 \$350起,簡單家具 有洗衣,烘乾,上網, 可炊.環境舒適安全

4大房間,月租\$1200 ●位中國城,3大房間 11410 W. Bellfort Houston, TX 77099 832-283-0285 832-387-9895

盛世公寓出租 1室1廳1衛1廚房 9219 百利大道(中國城) 全新洗衣,烘乾,爐頭 交通購物便利, 高速上網,簡單家具 金城銀行後第5條街 價錢優惠合理 713-909-5125 歡迎來電或親臨洽談

713-771-1515

中國城 "聯合商住廣場" "聯合賓館" 出租

Tel & Text: 832-488-8399

專業砍樹

華人經營,專業砍樹

多理樹枝,挖樹根,種竹

栽花,種樹,鋪草皮,修建

帶克,籬笆,建水泥小路

鋪地磚,清理水槽,清垃圾搬家及一切雜活.

全市最低價40元起

832-969-5083

專補玻璃

內牆刷油漆

優惠

832-421-6698

百信裝修

專精地板安裝維修

防盜門窗,內外裝修

水電木工,加建改建

質量保證

請電:丁先生

832-387-1431

恆豐裝修公司

台灣專業,政府註冊,

承接:舊屋翻新,水槽,籬笆,

涼棚,屋頂翻新,補漏.廚櫃

安裝,木工隔間,磁磚,實木

樓梯,木地板,廚浴改建,

內外油漆,屋內外全部工程

832-366-7510洪(國台)

最便宜裝璜公司

公司住家 內外油漆

房屋翻新 房頂補漏

水電維修 更新浴間

地磚理石地毯地板

價錢便宜,質量保證

281-323-0818Tony

• 黄金地點,中國城中心,可居住,可辦公營業.

• 包水,電,WiFi,家具,代收信件.長短租約皆可

• 兩室+會客廳+廚房+衛浴+公司招牌。

6468 Corporate Dr Houston TX 77036 (企業路)

Yamaha1980,原裝 黑色,高48吋,寬60吋 如新,出國急售. \$3000/Best Offer, 附板凳,琴譜

鋼琴出售

請電:張先生 713-806-3900

獨立出入

12711 Orchard Sumit Dr. 近教會大學HBU門□ Sugar Land, TX 77498 近中國城,門口有巴士 ● 一 房 一 浴 \$700

●二房二浴 \$1100 包中央空調水電上網 949-610-4394

六福公寓出租:713-667-8276 地址:5606 Bissonnet St., Houston, TX 77081 近醫療中心,門口有巴士,近59和610高速 進出有電動鐵門, 受費固定重位, 環境安靜 乾淨,價格廉,單位有限. 請速聯系. 學校區

íw

Inspection

家美地毯公司

Express Carpet Co.

全美獨家批發零售商

住宅商業高質量地毯

包工包料 \$1.8起

20年經驗,保證滿意

賈格最優,冤費上門估價

832-858-4838 \mp

海兄裝修,清理

內外油漆,維修,地板

也毯,磁磚,天花板,牆壁

下水道,水管,洗碗機,

水龍頭,熱水器

專業維修冷暖氣

價格優惠,保證質量

832-417-9937

滿誠裝修

住家,商家,酒店,按摩

所有業務

(油漆,大理磚) 有保險,您的滿意,我的成就,質量保證.另外擅長室

832-606-9134

專業設計建築

規劃設計, 各類圖紙

商業,住宅,土地,園林

新建,加建,改建,翻新

材料預算,工程管理

施工許可.政府註冊

832-931-5334

吳氏專業裝修

執照# LI 0019006

庭園灑水,庭園設計,籬笆

內外油漆翻新,涼棚涼檯

洗衣機,乾衣機,洗碗機,

水龍頭,地板,地磚,廁浴,

更新,水務維修,電路修換

最少1個月起. 2房/1房,1廳/1浴獨立進出 (八學): Condit (初中): Pin Oak.Pershina 月租特優.

套房及多間單房(房間皆附 Cable 電視及冰箱)。 無限上網,傢俱水電包.拾包入住,免簽長約,

休士頓民宿租 Houston Hostel USA

中國城惠康前,百利大道上,獨立屋,旅館式

THE PROPERTY OF THE PROPERTY O

THE TRUTH THE TRUTH THE TRUTH TO

Real Estate

吉屋分租

金城銀行後第一條街

主臥,單間,安全安静,

包水電,快速上網,

需要安靜者,少炊

歡迎上班族. 請電:

832-283-0285

微信: Houstontours

832-640-3888 Ruby 陳碧如 奇妙專業驗屋 德州認可專業驗屋牌照 能操粤/國/英

Painting Service

世紀裝修

房屋內外油漆,

地板磁磚,

衛生間,廚房改造,

廚櫃安裝,

賈格合理,質量保證

832-640-2158

832-285-7888

標 準 裝 修

政府註冊#0802062823

Home Depot授權

地板裝修承包商,

價格合理,做工精良

713-858-7638楊

山東裝修







價錢公道,免費估價 346-205-1116



房屋改造.18年經驗 誠信專業,保修一年 請電:老王

281-935-4615

正翔裝修工程 商業住家,水電維修 房屋翻新,地板地磚 籬笆車道,灑水系統 專業更換熱水器,軟水器

價格公道,經驗豐富 832-998-5898

王 (國/台語)

建順裝修

盛家裝修

832-607-7861 張 ●誠請裝修工人

永發裝修公司 承接:商業住家 室內外各種餐館工程 精通土木,水電,油漆等.

請電:發達 646-713-4928

設計及安裝櫥櫃 免費估價,質量保證 價格公道,經驗豐富

917-832-3732 ●請幫手,有無經驗均可



Remodeling

TAINING TO THE TAINING TO

Remodeling

700

休斯頓裝修

30 多年民宅裝修工程經驗 擅長民宅的裝修,內外油漆,安裝地板, 以及房屋的清理,維修,改造等工作。

電話:713-367-5765

老廖裝修

專業承接:商業/住宅

地极地僻, 埋石櫥櫃, 廚浴更新, 內外油漆, 高壓清洗.

請電:832-875-1568 832-398-3518

微信: yueqingliao

實惠工程公司

專精商場,廠房等需政府許可之建築, 擁有水工,電工,冷氣,結構等高質量技工

修

理

業

州政府執照,百萬保險, 價格合理,質量保證,

所有工作均有一年人工保證。 請電:顧832-867-1098 (另請木工)

* *百家裝修公司 * *

政府註冊,裝修上百家餐廳,百萬保險, 25年經驗,一條龍服務,商業/住宅,大小工程 Buffet 檯,酒吧檯,水電,理石檯面,浴室翻新 |油漆,餐館翻新,地磚,地板,廚房,衛生間建造 保修三年.

大量新舊餐廳店位出租,可改成各種餐廳 電話: 鄭師傅 281-818-3505

承接住宅/新舊餐館: 精細木工,磁磚,

大小工程,質量保證,20年裝修經驗. 713-382-6434 832-748-1359

美滿裝修 19年經驗,專精商業住宅

理石廚櫃,地板,磁磚,浴室改建,內外油漆, 門窗,水電,涼棚,圍欄及屋頂翻新.

832-419-5588 張 ●另請工人

專業建築鋼架結構廠房,倉庫,商場。

有專業焊接工人和設備,建築鐵圍牆,樓梯。 承接大中小商業裝修建築工程。 有保險水電執照,講中文英文,一條龍服務。 James Hardie Siding專業安裝團隊。 專業 Framing team.電於先生 630-408-2201

滿意裝修公司

-流木工技術和 20 多年經驗,政府執照 200萬保險,所有工程,二年的質量保證.

質量,價錢和時間,讓您滿意.

農場/魚場出租 好房出售 ●中國城金城銀行後 415 Crabb River -層3房2衛全新裝修

租\$2500 1818 呎 售\$249,900 ●好房3房2浴出租 ●糖城 Clements 高中 近中國城,8號/59 最好學區,二層4房3衛

832-868-1090 ●另有餘房出租

全新裝修,2193呎 售\$275,000. 請電

832-606-6467 *ITC有多間高雅辦公室出租 環境高雅,安全,安靜,包水電,発費高速 光纖上網,辦公傢具,近中國城5分鐘.

(#209, #210, #212, #213, #235) **832-213-6513** David 國/粵

有大停車場。共有5間小辦公室出租

281-983-8152 Jennifer 英/西

|安泰房屋檢驗 張其聲(Alan Chang)

德州執照 TREC# 6270. 十木環境工程碩士 CPI 地基高差測量, 紅外線成像掃描, 24 小時完成 報告,備SUPRA KEY地基,結構,屋頂,冷暖氣, 水電,家電,白蟻.經驗豐富,收費合理,服務周到

網頁: www.texashomespect.com 信箱: contact@texashomespect.com





誠實裝修

多年經驗, 價格合理

《攬各種商業裝修,櫥櫃 內外油漆,屋頂補漏 大理石安裝、整棟房子 廚浴改造, 地板磁磚 翻新,廚房浴室翻新,室 水電木工, 籬笆水槽

內外油漆,鋪地板樓梯 K泥面.做籬笆.小修小補

281-787-1283 832-898-8832

歡迎來電:陳師傅

832-866-2876 ●另請裝修工人

●精修空調冷暖氣 信捷裝修

承接: 室內外房屋 大小裝修、維修, 價格優惠(國/粵語)

請電:陳先生

832-657-9415

弟兄裝修

價格公道,質量保證 專業室內外油漆,地板, 房屋,廚房,衛生間裝修 磁磚廚房,浴室翻新, 也板,磁磚,大理石面安裝 大理石,隔間,籬笆水槽 電氣焊,鐵柵欄安裝維修 **房屋維修,高壓淸洗地面** 車庫門,自動門安裝維修 水電,空調,安裝維修 質量保證,保修二年. ●另請工人. 請電:周

281-725-7984

專業廚櫃大理石 精做廚房,浴室 大理石檯面,

多年經驗.電:崔先生 832-715-8588

美南裝修公司

多年經驗,專精水電木工, 地板,油漆,門窗,

大理石檯面,櫥櫃 及 災後淸理. ~ 品質保證, 價格公道, 免費估價 ~

請電: 713-909-5125

永久房屋裝修公司

內外油漆,房屋補漏,車道維修

籬笆隔間,地板磁磚,餐館裝修 水管龍頭,浴室更新,裝熱水爐 各式木工,收費價廉,保證滿意

外油漆冤費高壓淸洗 請電: 713-818-1830 偉洽 粵國語

> 永固裝修 (政府註冊) 百萬保險

內外油漆,隔間改造,衛浴廚房, 地板磁磚, 涼棚涼台, 木工水電, 舊房翻新,改建擴建,

~~ 經驗豐富,信譽第一 ~~

713-553-8188 趙

時代裝修

~~~ 20 年各種裝修工作經驗 ~~~ 承接:餐館/住家/各種工程 精通安裝廚櫃,大理石,木地板,磁磚,翻新浴室,油漆,水電維修,各種室外維護

●另請裝修師傅

冤費估價, 如有工程質量問題, 全程維護 請電: 281-827-7773 連師傅

# 美國20年口啤及經驗 土木工程師.

福州裝修公司 政府註冊 。 一條龍服務

布菲台,酒吧台,水電,油漆,廚浴改建.

老江 (國,福州) ●另請磁磚裝修工人

誠信+優惠+專業 特價 & 保修二年

商場,店鋪,餐館,住宅: 代客繪圖,申請施工執照 油漆,屋頂,籬笆,地板,

承建及裝修

磁磚,地毯,水電,冷暖氣 大小工程,防盜門窗,鐵欄 通國粵英越語:陳先生 832-818-3185 國粵語 281-236-2846 (手機)

質量第一和保證誠信 832-282-8746李

誠信裝修 專業房屋拆除、室內除霉

中文請電:832-630-1850 英文請電:832-282-0899

新鴻運房屋裝修

住宅餐館: 內外油漆, 廚房、衛生間, 屋內外設施更新,磁磚,木,地板, 後院增加房屋,涼棚,鐵,木籬笆,

水槽、水電、泥、木工、水泥地, 擅長解決房屋疑難維修工程.請電:朱老王 713-560-8801(季) 713-560-8802(O)

> 飛魚建築裝修公司 **FY Construction Inc.**

承接:餐館/商業/住宅各種工程

電話:713-298-4966

誠意裝修公司

順發裝修 地板人工 90 ¢ /呎 地磚磁磚,紗窗紗門

換熱水爐,室內外油漆 精優價廉.以上工程,

保修二年.請裝修工. 281-323-9938王順 蘇揚建築裝璜

內外油漆 地板地磚 政府註冊,30年經驗 庭園灑水 庭園美化 房屋整修,內外油漆 籬笆涼棚 房屋維修 精細木工,理石櫥櫃

隔熱紗窗 浴室更新 涼棚籬笆,加建改建 品質保證 信譽至上 防盜門窗,水電維修 832-398-8321 832-715-3879馮

> 住宅,餐館,大理石,地磚 地板,樓梯,內外油漆,水電 木工維修,衛生間改造 噴泉涼棚,籬笆水槽, 冷氣維修安裝.

2017年9月7日

**Hudson Bay Roofing** 

Residential/Commercial Roof

專業屋頂修理公司 40年專業經驗

承接 住家/商業: 翻新及修補

冤費估價. 請電: Joanna Cheng

樺 葉 建 材

**Huayeh Cabinets Countertops Flooring** 

新店入駐休士頓,價格優惠

專業經銷各類建材,櫥櫃,地板,理石檯面,衛浴瓷磚

洗浴玻璃門等,材料與按裝一條龍,一站式服務,

包工包料,讓您省心,安心,放心.承接大小裝修工

電話:832-998-7880 832-779-1688

12240 Murphy Road, SuiteO, Stafford, TX 77477

德 州 執 照 高 級 電 工

休斯頓朋友電工工程服務公司

Steven Zhu (Master Electrician)

電話: 832-359-0027 (請下午2點-8點電)

冷

暖

電

萬家樂冷暖氣

安裝、精修:各種品牌冷暖氣

充氟保養, 配件更換, 水務電器,各種鐵工

鋼鐵柵欄,專業準時,誠信服務,價格優惠

~ 政府認可的空調專業技工 ~

**281-818-2990** 宛 (Wan)

都市冷氣冷凍集團

713-518-4939

維修保養安裝各品牌冷暖氣,冷凍系統

抽風機,熱水器,洗乾衣機,爐頭等.水電煤

服務第一, 持牌技師, TACLA28230C

商業/住宅. 歡迎比較

門

窗

專

家

范氏鐵工廠

防盜門窗。自動大鐵門。開門機修理。

加工各種拖車,翻斗拖車,承接各種鋼材,

鋁材焊接工作。

保證質量。良好的售後服務。

713-598-8889(中文)

地址: 9240 W. Bellfort. Houston, TX 77031

●另請焊工師傅,無經驗者可培訓

700

**Garage Service** 

請掃二維碼

閱覽

今日美南

分類廣告

給我找最好的冷氣維修

Plumbing

Electrical

**Electrical & AC** 

Service

Long's 專業修理

多年經驗 Sears'專業技

師, 專門維修各種

家庭/商業:冷暖氣, 冰箱

製冰機,大型冷凍櫃,冰櫃

713-505-7534

工作於美國大公司十余年

精通各種住宅,工業,商業建築的

新建,改造,安裝&維修,已承接大型

水電服務公司

執照電工.經驗豐富

灑水系統,家電維修,

先衣,烘乾,冰箱,熱水爐

打碎機,下水道,

281-610-2068

誠信專業冷暖氣

安裝,維修冷暖氣

價格低,質量優

聯係電話:

車房門專家

商業,住家,鐵門及鐵柵

搖控車門器更換,

彈簧維修線路安裝

品質保證, 免費估價

通國粵英語

20年經驗,7天日夜

713-598-8118(C)

**Cleaning Service** 

服務

水電新建和修理

工廠,商場,辦公樓,超市,飯店,

倉庫,醫療診所等諸多工程。

專通下水管道

\$60元起,不通不收費

高效強力疏通下水道

漏水堵塞,洗水盆,浴缸

馬桶,打碎機,下水道

專業更換熱水器

7天24小時. 請電:

832-421-6698

怪,專業設計,個性化訂制,經驗豐富,質量保證

713-540-8825 (Cell )

木水石電全能

執照#LI 0019006

花草自動灑水系統,

軟水器,淨水器,籬笆,涼

亭,魚池,地板,磁磚,電

路,水路,招倒垃圾、餘泥

及以上各種維修.國粵

832-818-3185 吳

美國注冊公司

百萬工作保險

高級電工執照

**究費評估價格** 

700

**281-495-1997**(Office)

星期四

山水園藝

庭院設計,庭院小道

水泥地面,石片花架,平台,

石山,噴泉,魚池,圍欄前後院

章水系統,大小工程.以及室

內外裝修,油漆.廚房,浴室

翻新.磁磚地板安裝.

砍樹服務,維修游泳池

832-283-5577張

永興地板

款式多樣,價格便宜

專業師傅安裝,保證滿意

復合地板,安裝費

90 ¢ /呎

9730 Town Park #55

832-582-9896

832-605-1307



ZOO.

屋頂專家/木工 屋頂隔熱,節省能源 翻新補漏各種屋頂,

疑難雜症。 修理各種水管,內外油漆 保證質量, 免費評估.

賠償,不收任何費用 免費檢查&估價.諮詢電 713-732-8802 832-606-7170 韓

MANH專業前後院 割草 \$25 & up, 花草樹木種植和修剪 前後院設計&美化

樹木嫁接與移植

噴水系統,畫停車格 修籬笆.請電:民 Manh

敦煌地板

Gardening 346-303-8699

廷

慐

廚櫃/大理石

器

700 looring Service

地板\$1.89/**呢** &up 地毯、磁磚、花崗石 內外油漆,廚浴更新

832-353-6900 9889 Bellaire #B-24-C (敦煌超市旁邊)

專業廚櫃大理石

大理石檯面, 設計及安裝櫥櫃 免費估價,質量保證 多年經驗.電:崔先生 832-715-8588

精做廚房,浴室

Granit & Cabinet |●請幫手,有無經驗均可 

Plumbing

舊屋水管換新

各種漏水

修換熱水器

832-217-6958修

281-701-3505郝

大連冷暖氣

●冷暖氣維修安裝

●熱水爐維修安裝

20 冬年丁作經驗

德州政府認證技師

James 强

713-253-5086

星際冷暖氣

●中央分體 ●噴絕源綿

一个人分配一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表一个体表</l

德州執照

TACLB004878C

台灣廖713-857-1492

大陸劉832-552-0155

監控安裝

4路高淸監控\$600起

包安裝,手機隨時看

廠家直營,專業執照

網絡音箱布線安裝

**1:713-779-8788** 

9947 Harwin Drive

中興鐵工廠

●電路維修

專業安裝,維修,保養 ●30年經驗●冷氣暖氣

安裝維修保養:各種家庭,商業冷暖氣.

精修餐館及超市冷凍,冷藏設備,電機,電路

及生活電器維修,特價代理 Goodman 產品。

832-860-3388 蒲繼忠

州政府保險及執照,**質量保證,歡迎比較**.

**Morning Star Electrical LLC** 

啓明星電氣工程公司 TEML: 275090 TECL:29410

美國註冊公司. 德州高級電工牌照. Permit, Occupancy

Inspection & 百萬保險.25年豐富經驗,曾任職美國大公司十多年,技術精湛,擅長爲工,商,企業及住家,提供新

建,改装,升級,檢修(電路,配電箱,變壓器,電機,電爐,電

烈水爐,電燈,各類風扇,開關插座等電器設備及廣播者

響系統所有電的工作保證符合美國用電安全規程, 這正是您信心的保證.大小客戶,無任歡迎,冤費估價. 713-628-8128 關耀榮洽 (國/粵/英) ●誠聘幫手

居家空調水電

洗衣烘乾,熱水爐具

冷暖空調,抽風排氣

水喉水槽,滴漏堵塞

開關插座,生活電器

住家餐館,質優價低

832-290-8770

陽光冷暖維修

專修餐館或家庭空調

熱水器,冰箱.餐館菜櫃

凍櫃,小家電的安裝及

修理等一切電路問題

281-871-8338

832-564-5225

合家歡冷暖氣

冷暖氣系統

維修水電(開關,電路,

電風扇,馬桶,熱水爐)

價格合理,質量保證

電話: 劉先生

832-552-0155

吉順冷暖氣公司



房頂理賠專家

屋頂漕受暴風雨、

冰雹損害,房屋漏雨,

我們能幫您爭取到

您應得的賠償,拿不到

\*劉氏園林綠化

種植和修剪花草樹木

前後院設置和擺設

圍籬,樹木嫁接與移植

造石山,魚池,花架,盆景

溫室,涼亭,陽台. 請電

832-670-9559

713-517-2717

\$ 大 酬 賓 \$

百利地板.地板總匯

12.3mm, \$2.59/呎

有20年安裝經驗.

832-860-1046

281-935-7551

9415 Bellaire#70

上下水,電 服務 **免費評估,收費合理,** 強力疏通,通了再收費.

安裝維修上下水管路 ●更換廚房,衛生間設備 及熱水器.●庭院排水 7天24小時.質量保證 **346-276-5578** <sup>∓</sup>

水電專家 廖先生832-875-1568 熱水爐,打碎機,洗碗機,電錶箱,插座,開關,

水電改路,房間沒電,安全開關,門鈴,吊扇 漏水包括 (地下,牆壁,天棚,水管,洗管盆,洗手盆, 馬桶,水龍頭,沖涼房,浴缸) 下水道堵塞(即叫即到,不通冤費)

小問題(免費電話指導)疑難雜症(免費估價) 水電專科 20年經驗,保修90天

德州RK Electric 執照電工公司

最低價格,最高質量 最專業的電工團隊

保證您對電的需求一步到位,無後顧之憂 我們精通餐館,倉庫,展廳,酒店,旅店,商場,辦公 診所等各種商業的新建,裝修,維修

民宅精做房屋新建裝修加建,更換 Panel,換線 歡迎致電: 832-260-8678 貴先生(中/英)

誠信專業水電

專精上下水管道, 漏水,堵塞及疑難雜症 改移,換新上下水管線, 熱水器,水龍頭,浴缸, 淋浴,馬桶.●維修改裝 供電線路,換電箱,加改 供電線路及電器設施 713-480-3646

專業維修保養

家庭/商業 冷暖氣

抓碼櫃,凍庫,菜庫

服務誠信,價格合理

有執照下規公司

300萬保險

浴缸,熱水爐, 餐館爐頭及油爐 朋友冷暖氣*4mana* 

源昌水務

281-787-7829 Phillip

832-860-2895 Ken

疏通:下水道,廁所,廚房

洗衣機的去水道。

修換:水管,水喉,打碎機,

浴缸,洗臉盆,冷氣機

專業維修安裝:住家商業 冷暖氣系統,熱水器, 電冰箱多年大公司經驗 價格合理,保證質量, **德州執照TACLA33326E** 執照號碼:TACLA44251C **万百萬保險。張培厚** 

Amana 終身保修 832-964-9861 李 832-230-6637

普樂冷暖氣

安裝修理及保養: 各種型號冷暖氣, 冷凍櫃,抓碼櫃,抽風機等... 修理前告訴您所需要修理費用 代理 Goodman 產品, 特價\$3200元, 7天24小時服務,老人,殘疾人優惠

政府執照,專業修理,保證質量,包您滿意. 832-807-3005

天中冷暖氣 維修安裝各種品牌冷暖氣

Heating & Air Conditioning

修理各種疑難雜症,更換壓縮機,蒸發器,等... 換季保養及充冷媒

政府認可,質量保證, 冤費估價 另專精洗衣機,烘乾機,熱水爐,冰箱,爐頭等.

各類上下水滴漏堵塞. 價格優惠,歡迎比較

**請電: 832-387-1966 鄭師傅** 

kly巓峰監控多媒體

執照電工專業安裝商業居家監控攝像頭 中央多媒體,家庭影院,房屋周圍照明美 觀燈,專業團隊,價格公道。 手機監控,專業隱藏布線.

> 713-305-8888 Richard **832-260-8678**

700 鐵 廊 **Iron Works** 

SECURITY NOTICE

0

安全監控系統

30年專業經驗,質量保證 防盜門窗,冷氣機防盜罩 庭院護欄,車道大鐵門, 停車棚,雨棚,涼亭金屬構金屬構件, 承接加工

件平台,鐵架等製造安裝 通 國/粵語: 楊先生 832-335-7588

泰平鐵工廠

工藝鐵門,防盜門窗 廚具爐頭,碰撞修復 www.taipingironworks.com

**281-785-9895**劉 CLASSY 殺蟲專家

Classy Pest Control 提供專業的殺蟲服務

包括住家及商業地區,

讓您擺脫蟑螂/螞蟻/蜘蛛/老鼠/白蟻等的困

擾本公司提供免費的白蟻檢測服務。

28年專業經驗,24小時緊急服務。

電話: 713-516-1747 281-437-4329

jwcollns@msn.com

多年經驗,質量保證. 281-889-1086

林記鐵工廠

專業定制各類防盜門窗

精工電焊

修理翻新各類鐵件

(鐵欄,扶手,樓梯等),

832-867-1770 特優殺蟲公司 目前有服務多家餐廳 超市, 食品批發及

其他公司行號, 老字號, 德州執照, 中英文 832-668-0603

屋頂專家風災冰雹索賠專家



22年經驗,價格合理 修補翻新各種屋頂 大小工程,質量保證 冤費估價. Min Park 832-202-8432

好運地毯淸洗 益明清洗地毯

特價家庭,商業淸洗 也毯,地板,磁磚,水災 地毯伸展,高壓清洗, Siding, Drive Way 清洗冷暖氣管道. 維修冷暖氣.

832-620-9788

華人主持,益明採用 大型蒸氣機,洗地毯,沙發 淹水後淸潔.住家.辦公 室.旅館.餐館.空房. 空房沒電亦可處理 請電:713-557-0074

281-565-4788Minh

STEVEN FLOORS, LLC

**沙** 防水地板,最新款式, 最好質量 11800 Fairmont St.

Houston. TX. 77035 281-818-3000 713-576-9420

下水道專冢 \$65 起。高科技

迅速爲你解決 ●地下水道堵塞 ●漏水、等難題

德州大師級執照 832-268-6809 832-228-2686

頂好排污 德州執照TCEQ24431

抽餐館油井, 洗衣店水井, 高效強力疏通下水道

經驗豐富,不通不收費 832-462-3832

空調維修安裝

●花園澆水系統

請電: 蔡先生

832-434-5591

快速冷氣修理

專業修理安裝

中央,分體,窗式空調

餐館制冷設備修理

專門解決疑難問題

保證質量,價格公道

請電:黃先牛

832-421-6698

●水電

●專業維修

832-462-4011

爽快水管專業 專通下水道,**儀器檢查**,漏水堵水.

修換: 全屋來水管,去水管,水錶漏水 按裝: 熱水器,水龍頭,馬桶,浴缸,打碎機 7天24小時. 請電: 832-600-6300 劉

通粤/國/英/墨西哥

**Handyman** 

多年房屋出租,管理,維 修經驗.專業維修馬桶, 洗碗機,打碎機,水龍頭 高壓洗牆,室內外刷漆, 房屋清潔等

服務於大休士頓地區 請雷:Alex (國,粵,英語 832-359-3755

金源專業維修 20年經驗,維修安裝

商業/住宅 冷暖氣,冷氣漏水 餐館設備,抽風馬達 精修:電子電路板 執照號: 2357074

713-560-9098

旭日機電 安裝及維修: 空調及制冷設備

機電設備,電路系統, 熱水爐及水務, 檢修空調系統. 惠州埶昭政府認證技

陳氏專業冷氣

冷暖氣系統 保養,維修,安裝 家電,熱水爐 政府執照,15年經驗

請電: 陳(英粵國越)

713-480-3646 832-403-8327張 281-236-2846

美南制冷維修

●安裝維修:家庭/商業冷暖氣,制冰機,冰箱 冰櫃,保鮮櫃,抓碼檯,各種冷凍冷藏設備. ●專業維修:餐館各種加工設備,切片機

絞肉機,打碎機,油鍋,爐頭,烤箱,熱水爐 政府認證技師,15年維修經驗, 免收服務費

請電: 林師傅 646-982-9619

**SECURITY NOTICE** 



安全監控系統

監控系統4MP超清

帶2x鏡頭,包安裝 -套\$500起,無月費 支持手機監控及回看 請來電話咨詢: 832-569-3318

監控系統安裝

# 專業車房門專家

**Lopez Overhead Doors** 

Commercial / Residental Garage Doors Repair. New Installation. Broken Spring, Rollers.

713-777-7934 (H) We use heavy duty, harware in all our doors. 安裝,維修,銷售:住家/商業

車房門,自動開門機 所有的門都採用重型,耐用,堅固金屬硬件 超過28年經驗

專業保證 + 價格優惠 + 誠信服務

(英文) 請電: 713-953-1697

陽光淸潔公司

住家或商業淸潔首選,蒸洗地毯、地板打蠟

岛傳抛光、專業飯店清潔·室內殺菌消毒、房屋 多理、外牆清洗,爲您打造無塵健康生活空間。 本公司采用環保淸潔藥劑,專業保潔設備, 價格合理,免費估計,質量第一!歡迎咨詢熱線 909-896-8257(中) 713-820-7999(英)

網站: sunnycleaningpro.com



牙齒保健 修牙, 補牙, 洗牙 832-231-8653 牙齒保健,價格合理 預約電: Steven 盧 國/粵/越





Daily New/

星期四

2017年9月7日

Thursday, September 7, 2017



分類廣告價目表

淍

1 wk

\$45

\$90

\$135

\$180

週數 Week

格數 Size

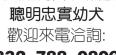
1格 (1unit)

2格 (2units)

3格 (3units)

4格 (4units)

\*看門幼犬 治安亮紅燈 壞人怕狗,華人特優 聰明忠實幼犬





仮凳,琴譜.請電:張先生

713-806-3900

淍

2 wks

\$80

\$160

\$240

\$320



CLASSIFIED AD. RATE

淍

3 wks

\$105

\$210

\$315

\$420

EFFECTIVE: 從2009年11



一月

1 mon

\$125

\$250

\$375

\$500

請掃二維碼

閱覽

今日美南

分類廣告

FOR SALE 專收購舊車壞車 舊、壞車 動或不動

中英粵越。電話: 汽車買賣 713-482-9267 Car for sale

留學 移民 精辦留學,入學申請 獎學金,旅游,探親,訪友 轉學牛身份,丁卡, 回美證,婚姻或親屬等 各類綠卡,入籍. 電話:

832-274-1776 713-363-3580 微信/QQ:1149248365 一律高價收購

接送翻譯導遊 機場,移民局,打指模 遊輪,監理所,Outlet, 醫學中心,Galveston, 太空中心.20年經驗 歡迎來電預約:

713-480-7176 (7人座)長短途包車



Quickbooks



提供技術服務

李氏修車行/汽車買賣

**換機油\$18.99 年檢\$25 "鈑金部"**多有折扣 專修本國車,進□車,引擎系統,剎車系統,變速器,電路 鈑金噴漆,修理 代辦一切保險理賠,24小時拖車服務. Lee Enterprises Complete Auto Repair 11830 Beechnut St. Houston, TX 77072 / Kirkwood 電:281-575-7221(中英越) 手機:832-622-7134 6天營業 周一至周六: 9點~6點

## **OMAC**提供 **Quickbooks**

Online (網上版)裝置

操作培訓和技術支援等服務.

**查詢請電:281-796-6377** 或電郵至: QBO@omac.com

誠意地和各CPA行攜手合作

# Place Your AD

一通電話,萬事OK By phone, Fax, Email or in person: 電話,傳真,電郵,上網或登門刊登

Call(電話服務專線): 281-498-4310 Business Hours:

Fax (傳真): **832-399-1355** 

Email (電郵): cla@scdaily.com

Click(上網): today-america.com Stop by(登門): 11122 Bellaire Blvd 週六:

Houston TX 77072

Monday-Friday: 8am-5pm Saturday: 9am.-12pm 上班時間:

上午九時至十二時

# e-paper: www.today-america.com 點 "**分類廣告**

- English Title (1unit): 12 letters
- English Text (1unit): 130 letters
- Deadline: Monday~Friday 2:30pm Saturday ----10:00am
- ●Pay in advance
- We accept credit cards / check / cash
- No refunds if you stop ad.
- \*Not responsible for ad text provided by customer \*\*Legal ads must provide ID & signature
- If printing error after placement of ad, you may notify us within 3 days to make correction.
- \*Any dispute over ad we reserve the right to stop ad



糖城純正中醫 專統中醫純自然手法 針對各種痛症,復健

亞健康狀態及 養生保健歡迎.預約 713-885-2384

10 Miles內可上門

新店新人新管理 經驗,年輕,漂亮的女 按摩師.熱石,熱毛巾

環境乾淨漂亮, 黃金廣場內 9968 Bellaire#250B 832-296-0818 白經驗豐富中醫師主持 832-908-6295

新店新人,美女如雲 任君挑選,

休士頓中國城77036

832-359-6141



# 正宗權健火療

通過火療技術為您舒通經絡,活血化淤, 祛風,濕,寒,熱,毒,消除酸,麻,腫,脹,痛, 對各部位痛,婦科病,月子病,疲勞,身體寒涼, 失眠,等各種頑疾有特殊療效,只要您給我信

> 仟,就能還您奇跡。—試解疾痛。 請電:832-860-0093



莞式大保健 位中國城, 小妹年輕

漂亮, 提供按摩推油大 保健,耐心為您提供各 種服務項目. 服務時間 早上10:30-凌晨1點 281-639-0654

# 女生宿舍

執照專治痛症

≥通,工作,運動,意外受

背疼,椎間盤突出

坐骨神經痛,五十肩 手腳麻,腿臂疲倦癥,

,失眠頭疼,頸痛腰疼

切痛症,無效不收費

價格合理,服務一流,

713-459-5895

\*心 悅\*

溫柔撫媚,

氣質典雅,

合理的價格

舒適的享受

# 酸 小石頭屋

832-941-6827

薪優聘女按摩師

離中國城約10分鐘

高級白人繁忙商業區

Galleria 老店,生意忙

現需**女按摩師**,有執照

略懂英文爲佳

月入近萬,有意者電:

713-517-8999

### 高級 SPA

漂亮氣質東方美女 ~~新開張~~ 早9點-晚12點 點穴按摩,熱石推拿 休斯頓中國城 淋巴排毒 手法奇妙,回味無窮 歡迎電話預約:

832-988-7118

按摩店誠請

有執照女按摩師

多年老店

客源穩,小費高,

位 Westheimer/

Dairy Ashford.請電

832-283-5858

奥斯汀按摩店

誠聘女按摩師

老店,收入穩,

月入\$8000+

有執照者優先

年齡35-45歲

512-905-3163

### 云水遙

新人連綿,年青漂亮 活潑可愛,熱情周到 耐心服務,君莫失緣

832-217-4643

高新聘女按摩師

德州按摩執照:

熟手,少許英文。

客源好,分成高,小費好

月入5千以上

281-394-9732

602-717-1128

正規按摩店

位45號南

Nasa Parkway

誠請女按摩師

有執照,有經驗

大費高,小費好

281-416-6574

Katy大型豪華SPA



誠請按摩師

多年老店,好區,

客人素質好,小費高,

誠招**女按摩師** 

需有執照.意者請電

281-857-3198

按摩店/美容院

Massage Store Sale

出租或出售或合作

**HIRING** for Massage

\*正規床腳店,聘專業男女按摩師 月收入5-6千,需德州執照。

位休斯頓最好醫療中心區, -流品牌,環境最優,專業管理, 母公司連續四年

評爲海邊城市最佳按摩店。 有意請致電:832-334-8674

# \*KING SPA誠聘員工

誠請男女按摩師

需有2年以上經驗,自備交通.

意者請電 : 713-503-9999

### L'Mai Beauty SPA 位FM529 & FM1960

誠聘有執照按摩師, 有美髮執照更佳. 有3個按摩房,只請一人 白人區,收入佳,小費好 意者請英文/越語電: Mai

281-673-0454 832-782-4690

# **Hiring – SPA Associate**

Luxury SPA in Katy hiring Front Desk Associates. Fluent in English & Chinese

Computer Skill. Send Resume to hr.aiwspa@gmail.com or call 281-394-9732 602-717-1128



\*賺錢按摩店售

富人區,小費高,

無不良記錄.

證照齊全,租金低.

意者請電洽:

347-654-3844

正規床腳店請人 招女按摩師 位休士頓北白人區, 能報稅,有工卡, 正規床腳店,(色冤) 手法好,能做大力 招50歲以下, 誠聘女按摩師 有工卡,手法好, 位59號南,近糖城 少許英文.有德州執照 月收入5000+,

故擦邊球或黃者勿擾 自駕車者優先. 713-240-4151 310-817-1155

### 距中國城30分鐘 摩 誠請熟手女按摩師 牛意穩,小費好, 有身份 住宿或開車均可

832-641-2915 ●另有按摩店出售

\*正規按摩店

正規床腳店 位休士頓富人區, 客源穩,生意好,收入高, 聘手法好**男女按摩師** (色冤),需有德州執照

可報稅. 意者請電: 832-276-4463 ●另招周末 Part time

賺錢SPA店出售

離中國城15分鐘

4個按摩房,2張腳床

設備及證照齊全,

無不良記錄.東主急事

低價出售(2萬5)

合作亦可.保證賺錢.

832-646-4513

正規按摩店出售

### 有經驗女按摩師, 勤力耐勞.愛淸潔

有意者請電:

\*聘請按摩師

位 45 號北 249

誠請

832-258-2827

誠招按摩師

位休士頓白人區 正規老店,

832-777-1109

床腳店出售

位6號北,床腳店

1300呎,4房6腳

(無不良記錄)

因家有急事急售

626-560-3612

誠招女按摩師 人緣好,做工好, 月薪\$6000+. 請電:

### 誠聘足底按摩師 付 Westheimer ⊢

高檔白人區, 環境優雅

大費高,小費好

832-831-8638 626-780-6443

1300呎, 6房,

### 按摩店出售

大型超市旁,裝修豪華 證照齊全,生意穩定

淋浴間Table Showe 售2萬8,無不良記錄 意者請電:

713-494-5236

室內裝修豪華,前廳6個腳椅,3個房間, 個大的淋浴房,可以做Table Shower, 設備齊全,5年老店,無不良記錄,可查詢, 德州政府發放證件齊全.

一流按摩店轉讓

有意者請電: 832-633-2011 ●另招**女按摩師**一名

# 售泰式按摩店

SPA /Salon

位 Woodlands 環境幽美老美區

小費高. ●另徵有照按摩師

有意者請電: 936-703-0039

### 正規床腳店售 位 Spring/Woodlands 白人區,精裝修

2000 呎,生意穩定, 無任何不良記錄, 東主上學,無暇顧及. 有意者請電: 832-463-9043

即將開業床店

位 Missouri City 裝修高檔漂亮 證照齊全,地點佳,因 占主有他業,無暇顧及. 忍痛出售. 請電:

713-820-1270

### 3按摩房,5腳床,1夫妻 房,2休息房,2衛生間, 精裝修,無不良記錄 設備手續全,接手掙錢 東主有它業,忍痛割讓 337-570-0451

●另請男女按摩師

招生

### 按摩店轉讓 位於商業區 5個按摩房

意者請電: 832-638-1849

客源穩定,售3萬5

### 按摩床腳店售 奥斯汀白人區,房租低,

房東好,無不良記錄, B.馨按摩店,3.個做工房 中涼房,接手即可賺錢, 店主回國出售

有誠意者歡迎看店: 832-691-0349

**Massage School** 

1000

按摩學校

招生中



\*誠請髮型師

位敦煌廣場內

中工及學徒

# 可培訓. 意者請電: 347-567-6426

**Salon Service** 

**Phoenix School of Massage** 

申請者: 需中英文聽說讀寫流利, ●結業證書終生有效,可用於全美46各州 成為有合格牌照的按摩師。

●學校提供優秀學生 "全額獎學金"

●學校現提供優秀學生辦公室兼職工作 詳情請電 : **832-892-9618** Demi

# HFE正規專業按摩學校招生

Houston, TX 77027

陽光淸潔公司

住家或商業清潔首選,蒸洗地毯、地板打蠟、

多理、外牆淸洗,爲您打造無塵健康生活空間。

本公司采用環保清潔藥劑,專業保潔設備,

價格合理, 免費估計, 質量第一! 歡迎咨詢熱線

500 小時按摩課程培訓 (MS0098),

● 09/2017 開新班

報名請從速,名額有限

(晚班) 5pm-10pm ●按摩執照更新班.



FMS(**泵**)德州正規按摩學校 招生

中英文授課

3個月內畢業. ●學費特優,輔助聯邦考試,免費接機.

諮詢電話: 713-771-5399 地址及網址如下:

### **Phoenix School of Massage** ●德州老字號按摩學校,辦學許可證號 MS0008

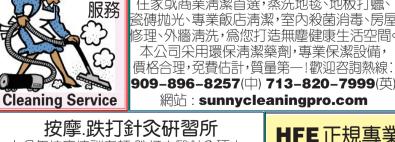
●美國人創辦經營,在休士頓開設有二個校區. ●正規教學己達31年之久,校長親自授課.

可在德州按摩局網頁輸入辦學許可證號查詢 學校記錄, 本校無任何違規不良記錄 ●學員一次付出,取得的小時證書終身有效,可

用於申請全美46州按摩師執照.無後顧之憂 ●白班開課時間: 10/9/2017 常年招生,報名請預約. (提前報名有優惠)

832-892-9618 713-781-0140 Demi

網址: www.themassageschool.com



# 網站: sunnycleaningpro.com

清潔

十多年按摩培訓老師,跌打中醫針灸碩士 1.培訓專業按摩師,聯邦庫題 100%通過 2.按摩師執照更新。按摩業法律 3跌打痛症針灸治療。專精坐骨神經痛 4.按摩針灸穴位治療班 老實可靠 5. 預約按摩師按摩 832-863-8882 謝老師 **7001 Corporate Dr** 二樓#213A (美南銀行後

### 專精按摩執照 個人/開店:申請,補發,更新.

處理德州衛生局 或市政府的書信問題 聯邦考試補習班 執照更新及足療學習課. 832-713-0806

# 中文: **832–860–1554** Aileen 王

地址: 4141 Southwest Fwy #510

(白班) 9am-2 pm



500小時按摩課程培訓 (MS1002),

●9/29/2017 開新班(白班),

●按摩執照更新班,每週日 10am~4pm

6105 Corporate, Houston, TX 77036 www.FountainMassageSchool.org

2017年9月7日

課後輔導

糖城高檔住宅區

導,加中文. 有點心,

糖城 QQpups 寵物店

●美容: 為各品種狗狗洗澡、剪毛、造型。

●專賣: QQ 寵物店 自行培育的各種顏色的

請電: 281-763-2198

店址: 6號公路 4645 B (糖城家樂超市隔壁)

茶杯型、玩具型、迷你型貴賓犬。

●寄養: 為狗狗提供—個溫馨安全的家。



胡/鋼琴招生 鋼琴教師,招收 各級程度學生.地點: Sugar Land/Stafford

有意者請電: 832-469-9800

好狗狗美容院

提供全套貓、狗服務

經驗豐富,手工剪毛

**電物寄宿,精心照顧** 

●收費合理,全天營業

清電:281-741-8859

11394 Westheimer/8號

Houston, TX 77077(近中國城)

\*古筝教學

中國經驗教師 **Stafford Studio** 

有意者請聯系: 813-562-9398

800



星期四

課後輔導 **After School Care** 

JuJu's 寵物美容 美國專業資格認證 手工剪毛,寵物託管\$20 精心照顧,收費合理

近 Richmond/休斯頓 281-818-8809 281-496-7878 12624 Briar Forest

無需身份辦理 气年期合法駕照 外州轉換,本州延期, 新考需四份證件,

206-992-5618 林先生



教授英文 本地美國人,資深英語家庭教師,教授日常美式 會話、商業及旅遊用語,個人或集體均可. \*\*\* 協助通過公民考試及移民局面談 \*\*\* kype:david.b.browning /Wechat: Teresina1only 713-666-3839 281-587-6912 布朗寧





牙齒保健,價格合理 預約電: Steven 盧

德州手槍牌照 申請合法隨身携帶 20年教官經驗 公民或綠卡者皆可

買賣新舊手槍

牙齒保健

修牙,補牙,洗牙

832-231-8653

國/粵/越

832-858-0228



留學 移民 精辦留學,入學申請, 獎學金,旅游,探親,訪友 轉學生身份,工卡,

回美證,婚姻或親屬等 各類綠卡,入籍. 電話: 832-274-1776 713-363-3580 微信/QQ:1149248365

WASHINGTON 8 2009 License

葉慈法律顧問公司

**Pet Grooming** 

包接送,成功後收費

申請帶槍執照

**Gun License** 

全課程半天完成\$100 各式槍枝買賣/交換 9896 Bellaire #G1 281-236-4723

德州帶槍執照

中國城軍火庫

可在全美38州携帶

**Gun License** 

意者請電:

美南駕校

中文普通話授課,保送筆試,

筆試後本校可考路試,

成人筆試班: 星期二,六,10am-4pm,

B1,B2旅遊簽證,可考駕照

靑少年班(15-17歲): 隨時報名上課

安全班,取消罰單: 每週日有班

7001 Corporate Dr. #203

832-277-7226 王先生

A牌(18輪)B牌駕照

全美A牌,徳卅A牌及B牌(貨車,客車)

隨到隨教. 用中英雙語教課,提高聽講,

英語水平,電腦筆試庫題練習,

地址: 7001 Corporate Dr #213A

電話:832-863-8882

中國城附近有屋出租

飛達搬家 since 1985

月內筆試合格100%.美國碩士主理



YATES CONSULTING GROUP, LLC 6918 Corporate Drive, A#13, Houston, TX 77036 Tel: 713-815-5011 / 832-279-7772

專辦:跨國企業經理人員移民/親屬移民/非移民身份延長及調整/勞工應聘(L/H/E) 勞工證/專業應聘移民/回美證/美籍公民未婚妻(夫)或已婚來美簽 證 /公民入籍 等等

I-20 美國學校入學許可 / 單身證明 / 委托書 / 生活經濟擔保. 翻譯及公證各類中英文文件 等等...



# 公民入籍考試輔導班 保證通過

中專業入籍考試輔導老師一對一教學輔導

提供最新入籍考試基本試題,模擬考題,仿真練習,讓您100%通過 VIP級別輔導,時間靈活,循環輔導,依照學員的基礎量身定制

面試由專業律師陪同 歡迎電話容詢:713-815-5011/832-279-7772 6918 Corporate Drive, A13, Houston, TX 77036



Consultant

安全班學校 取消法院罰單,保險折扣 謝老師(DS#5391)

中文上課, \$40 **每周二,三,六有班** (日) 請預約 9am~3pm.MT駕校內 6201 Corporate Dr. 832-863-8882

1000 Driving School

MT (好運)駕校 C2287 筆試路考一站式100%考取駕照,休斯頓中國城交通局指定路考駕校

週一至週六均可安排路考,不須到交通局排期,旅遊不須住滿30日 無需地址証明 ●成人(18歳以上)駕照-

-站式最快2天考取駕照,筆試中文授課。 ●青少年(15-17歲)—站式駕照天天新班,無需等暑假啦,在家完成 筆試課。 十多年教學正規駕校,可信賴。

**6201 Corporate Dr** (企業路) **832-863-8882** 謝老師(DE5391)



# 王朝百利駕校 好消息! 好消息!

DPS 路試考官,全權下放至百利駕校的教練考路試,在本校-筆試,2 -5天可安排好路考,不用排隊等30天. 請從速報名. 成人班: 星期二五六,考筆試隨時報名

<u>少年班</u>(15-17歲):可隨時到我駕校自由選擇在校或在家上課.**9/5**開班 安全班: 每月2次9/10,9/24 歡迎BIB2旅遊探親Austin,Dallas外地學員 **9600 Bellaire #120**. Houston, TX 77036 王朝商場內 120室

電話: 832-633-5555 周師傅

## 趙教練筆試班-成功駕校

筆試及路試,皆用中英文授課 態度親和, 教法新穎

> 請洽:趙敎練 713-277-5790

832-859-2519

Tony's Fast Movers 快速搬運

住家/公寓/公司/倉庫:長短途

英文電:832-289-6211

長短途搬運 請電: 832-265-9258



**Moving Service** 

四季搬家公司 (需每天運者有特惠) 政府計冊 ID 200897974. 執照號碼: TXLic006575605C 品質保證,價格便宜,32年專業經驗,免費到府估價

往Austin,Dallas, San Aotonio特價優惠 本公司有各大小貨車,專門長/短途搬運, 公寓、住家、辦公室、鋼琴 (10% Off w/AD 廣告) 英文電洽: 281-903-7688 832-867-5467 或上網查詢: http://www.allseasonsmove.com

800 司 **Moving Service** 西南搬家

I.C.C. M.C.249994 TX.D.O.T. 44648C U.S.D.O.T 461436 (O)281-933-1555 (F)281-933-2953 www.swmoving.com

Email: mike.kuo@swmoving.com ●公寓,住家,辦公室,倉庫遷移。

●市區內、紐約、加州、全美長途、回國傢俱

●政府合法執照,25年經驗,工作保證,誠信可靠

中信搬家公司 (當天電話,當天搬) 政府註冊TXDD363224B 優質服務,誠實可信 26年搬家經驗,質量保證。公司備有大中小型 封閉貨車,專經營長短途搬運,住家,公寓辦 公室,三角鋼琴,貴重物品,碼頭提貨,有保險, 工作保證, 信譽第一. 24小時服務 ● 台灣分公司

**冤費提供紙箱. 請電: 832-561-7776** 國

德州本地 及 全美各地搬家 專精回台及 東南亞,每周往返

\*門對門服務,有倉儲可供存放

\*公司有責任險及貨物險/勞工傷害險

\*專精傢俱回台,整櫃/散貨/釘木箱

德州分公司 1-281-265-6233 www.luckymoving.com

760 Industrial Blvd, Sugar Land, TX 77478 執照:DOT:586392 MC-282688 PUCT:151022

● 洛杉磯總公司 1-800-743-6656

03-327-5533

● 紐澤西分公司 1-732-432-4288

\$58

832-613-4007

Amy

聯合搬冢公司 Discount Movers

公寓住家,公司搬運 碼頭提貨,代客送貨 短長途專業搬運鋼琴 **究費估價,價錢便宜** 電:713-783-3789通 713-270-2050 國臺英

unitedmoving.tx@gmail.com

小陸機場接送

機場碼頭,市內接送,

老人就醫,購物訪友,

跑腿服務

832-526-6599

免費估價,在休斯頓 己有20年搬運經驗 意者請英語電:Tony

~廉 價 搬 運~

281-879-9116

832-875-4982



景點,本地外州 價格公道,歡迎預約, KIA豪華8人座

好連來搬家 公寓,住家,公司,倉庫

經驗豐富,包您滿意 **空**春
古
信
。
全
美
運
輸 設備最全,價格低廉 713-505-8089

832-367-1558 通:國/英/粵語

**刊登分類廣告** 

美南日郭 Southern Chinese Daily News

Nicole Chiu Tel: 281-498-4310 Fax: 832-399-1355 Email: cla@scdaily.com



11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072



接送翻譯導遊 機場,移民局,打指模 遊輪,監理所,Outlet, 醫學中心,Galveston, 太空中心.20年經驗

歡迎來電預約: 713-480-7176 (7人座)長短途包車

阿川接送

\*民宿 \*家庭旅館\*

機場,碼頭,賭場,法庭

多民局,領事館,巴士站

購物訪友,小型搬家

24小時恭候

832-966-6077

800

Transportation

Transportation

800

陸先生 老余機場接送 市內外接送,領事館, 巴士站,購物訪友, 誠信安全,準時可靠

24小時服務 832-289-7605 微信:yu8322897605

**Transportation** 

一接送 接送:機場,旅館,移民局 商場,購物,旅遊觀光 全天候24小時服務 多種車型Lexas 430, 832-273-5003

安達客運 德州各旅游景點—日游

.曰遊,全新8人座 機場,碼頭,商務,醫院 政府執照司機. 代客翻譯. 713-494-5236

●另有按摩店出售 廉價接送

機場及訪友購物, 長短途,安全可靠 服務週到, 收費最便宜。 713-773-2288

909-331-9296(手機)

24 小時服務熱線 832-282-1118 713-874-4235

老廣交通

安全,準時,誠信,周到. 機場碼頭,長/短途接送

機場,碼頭,一切接送 誠信可靠,安全準時 保證最低價

北夏接送服務

有4人7人座服務 832-382-5645

蜀美華人接送 承接:機場,碼頭,醫療 購物,AM,UT留學生 用車及商務,20年駕齡 5萬英哩記錄,經驗豐富 安全準時. 重誠信, 多款車型,優質價廉

電話 281-919-6750 微信 12819196750

接送服務 機場,碼頭,巴士站

24小時服務 安心+放心+準時 歡迎預約: 朱先生

713-584-9588

\*大超接送 幾場,碼頭,旅遊,購物, 就醫,賭場,一日遊 豐田紅杉8座Suv 安全+準時+公道

337-496-6775 微信: 26727105

24小時電話:

請掃二維碼

關注微信

今日美南



# 何不主動出擊,爲自己創造更多的機會 **与眼的生命中,尋找自己的未來及幸福!!☀**Call/Email to Nicole 線:281-498-4310 或 Email cla@scdaily.com 美夢就會成眞 \*\*



\*男士徵婚

美國公民,40歲,173公分, 在能源行業工作,有CPA執照, 爲人誠懇,尋找身體健康,重視家庭, 受過高等教育35歲以下女生爲婚姻伴侶 誠意者請電郵:hbx25@hotmail.com 或發微信:wanlihe425



\*50 歲男士徵婚 男 50 歲,從事餐館行業,雖然現在衣食無憂 我依然爲我們的將來而打拼,雖然現在是 個流行帶著面具的時代,我依然眞誠善良

或電:832-607-1375 有酬謝



男士誠意徵婚

27歲, 帥氣男孩, 1.76米,大學, 經濟獨立,思想獨立,有責任及愛心.

誠尋熱愛生活,



男士徵婚友

健碩,帥氣,有穩定工作, 欲尋條件相當,有良好敎育及家庭背景

意者請 Email: szf22@yahoo.com

如果您是一位相信緣分,相信勤奮努力, 麵包+愛情都會有的美國公民, 請 E-mail : **982219601@QQ.COM** 

年齡相當的女孩爲結婚伴侶. 誠意者電:832-359-5666 男,美國公民,30歲,183公分,

的有緣女士爲婚友.

2017年9月7日

Thursday, September 7, 2017

随著近几年休斯顿华人人口的不断增加,面 向华人社群的服务类行业也越来越多,这些新增 的行业不但填补了以往的很多空白,也同时提高 了休斯顿华人社群的热度,为广大市民增添了不 少乐趣。

日前在休斯顿 City Centre 的 Tasting Room 酒吧举行了一场高端的时尚派对。本次活动由休 斯顿电商公司 Secretbb 举办,到场的嘉宾包括众 多休斯顿石油和医疗行业的杰出年轻华人以及德 州周边名校的学生会代表。活动也推广提升了 www.secretbb.com作为休斯顿本土日韩化妆品电 商的知名度,为广大喜爱美妆及护肤品的女性提 供了更实惠、放心和优质的选择。活动现场设有 红毯拍照、时尚走秀、嘉宾游戏和抽奖等多个环 节,携手在红毯上留下了岁末最亮眼的风姿。联 谊备有红酒、调酒、巧克力以及简单冷餐与水果 带给来宾们一次前所未有,伴著酒香的深度畅享 之旅。 Secretbb 公司表示,本次活动旨在为休斯 顿杰出的年轻华人提供更多的社交平台,同时希 望各个领域的华人精英都能加入进来。负责人们 还透露该公司以后会经常举办相关活动,为休斯 顿的年轻华人搭建更多的交流平台。



丁琳 (cici, 图左二) 等负责人作为 休斯顿首次高端品酒之旅,秘密小 屋 (Secretbb.com)不仅为来宾精 心准备了该酒庄的独家私藏美酒和 精致的小食,更特邀休斯顿资深品 鉴大师团队与大家分享他们几十年

来积累的专业红酒文化知识。 本报记者

吴凯俊报导











谈,在轻松欢愉的活动中,与新友相识,于这炎炎夏日的夜晚,重温久违的那份畅快 ,还配上有神秘抽奖活动,精彩好礼大相送

费向受災同胞 發放漂白水

福建工商会、休斯顿888太四川饭店义工们移师到League City 和

休斯頓 888大四川飯店



休斯顿888大四川饭店、福建工商会、福

建同乡会理事薛维、义工卿梅免费向受灾

福建工商会陈文雄会长率义工将漂白水直接送到灾民手中

同胞发放漂白水

# [888大四川饭店、福建工商会、福建同乡会

